



Association for the Promotion of Polish Language Abroad

EIGHTH ANNUAL REPORT

2022/2023

APPLA (SCIO) is a charity registered in Scotland with charity number SC045911



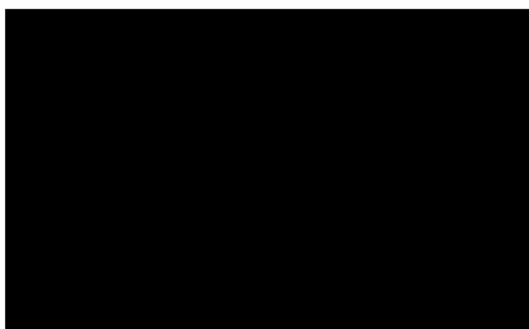
WORD FROM DIRECTOR

The report we are presenting here summarises the eighth year of APPLA (SCIO) activities.

The main activities of APPLA throughout the 2022/2023 period were focused on preparation and delivery of a conference of the Forum of Heritage Language Education Coalitions , a series of workshops and participation in events promoting heritage languages in the UK, Europe and worldwide. It is a great pleasure to see the topic of heritage languages attracting more and more attention and to see so many grassroots organisations and passionate professionals, parents and policymakers supporting the cause we feel so strongly about. We very much enjoyed being a part of both small-scale workshops for groups consisting of 15 parents as well as the very big conferences.

Our efforts and experience gathered in the last eight years have been noticed by advocates of heritage languages on a global scene – in October 2022 we were invited to join the Heritage Language Global Think Tank. Not only is this invitation a great honour for us but also great responsibility as we aim to represent to the best of our abilities the interests of Polish heritage language speakers in the UK and worldwide.

As always, I would like to express my sincere gratitude to all those who supported us in our various activities. I would also like to thank all those amazing professionals whom we cooperated with throughout the year for their enthusiasm and the inspiration they have given us. Last but not least, I would like to thank APPLA's board members for their time, knowledge and skills that they so generously contributed to help us fulfil our mission.



Director of APPLA



MISSION STATEMENT

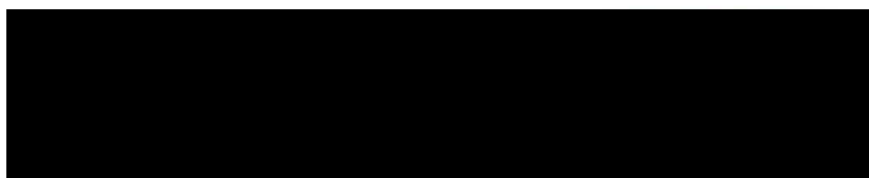
APPLA's purposes are:

- The advancement of the arts, heritage and culture by initiating, supporting and delivering projects celebrating and promoting Polish language and Polish culture within a multicultural environment in Scotland and elsewhere.
- The advancement of education through the teaching as well as promotion of teaching and learning of Polish as a heritage and foreign language; development and provision of resources for teaching Polish as a heritage and foreign language; organising conferences, workshops and training opportunities for teachers teaching Polish as a heritage language, foreign language, and teachers working with schoolchildren of Polish origin.
- The promotion of equality and diversity through: organising and supporting educational programmes, events and other initiatives related to the use of the Polish language outside of Poland; supporting initiatives related to the use and maintenance of other minority/heritage languages in Scotland and elsewhere; cooperation with relevant stakeholders towards greater mutual understanding and respect for speakers of minority/heritage languages and active promotion of bilingualism among the Polish communities.
- The advancement of citizenship, integration and inclusion processes in Scotland and beyond by promoting active involvement of minority/heritage language speakers in public life and public debates, and especially in programmes and initiatives focused on multilingualism, education (including language learning), and preservation of minority/heritage languages.

2022/2023 REPORT

Workshops for Klub Nauczyciela (Teacher's Club)

Following the very good feedback we received last year, APPLA was invited also this year to deliver a series of workshops for a very proactive organisation supporting the professional development of Polish teachers in supplementary schools in the UK:



- 19th April 2022: A child between two languages and two education systems.
- 10th May 2022: Diagnosing the level of spoken language in bilingual children.
- 14th June 2022: Lexical, grammatical and orthographic transfers in bilingual speakers of the Polish language.

The workshops were attended by an average of 18 teachers of the Polish language. The feedback we received was very encouraging and inspiring, and it proves that there is still a great need and appetite for information and development of skills in teaching Polish as a heritage language.

Participation in online conferences

We have participated in two important conferences – a national and international one:

- 3rd June 2022: 6th Symposium of the Didactic Unit at Polish University in London



- 8-9 October 2022: Community-Based Heritage Language Schools Conference: The Power and Sustainability of Multilingualism, organised by the American University, Washington D.C



Both events enabled us to learn a lot about the developments in the methodology of teaching heritage languages and about activities undertaken by a variety of emigrant groups worldwide in order to promote their languages to younger generations.

Co-organisation of an online conference of the Forum of Heritage Language Education Coalitions in Europe (FOHLEC)

At the end of 2022 we were invited to join the Forum of Heritage Language Education Coalitions in Europe (FOHLEC) – a group whose aim is to promote heritage languages to the speakers and wider audience, including policy makers.

On 11th and 12th November 2022, after months of preparations, with organisations from the Netherlands (Heritage Language Education Network), Iceland (Móðurmál – the Association on Bilingualism), France (Association pour la Promotion et l'Avancement du Multilinguisme - A.P.A.M) and the UK (Czech and Slovak School Okénko in London), we co-organised a conference of the Forum.



The theme of the conference was: *Multilingual Children and Multilingual Libraries: Cultivating Reading Habits in the Heritage Language.*

The program included acknowledged keynote speakers, workshops for heritage language teachers and heritage language program managers, networking opportunities, and a panel discussion by experts. Topics included: how to incorporate literature into heritage language, program curricula, how to build libraries, and how to use existing multilingual digital libraries. Our presenters shared practical tips and inspiring examples of how to get multilingual children motivated to read in the heritage language!


The event was attended by participants from all over Europe. Moreover, plans for next year's edition of the conference are already being made.



Heritage Language Global Think Tank

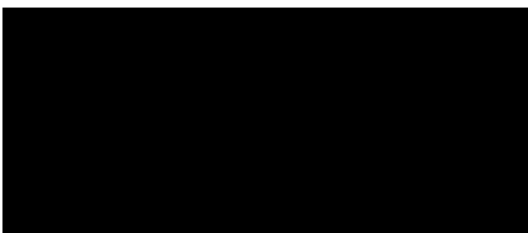
Following the October conference of Community-Based Heritage Language Schools organised by the American University in Washington D.C, the Heritage Language Global Think Tank was formed (<https://www.hlenet.org/thinktank>).

The Think Tank consists of passionate professionals from Europe, North America and Australia involved in heritage language education, who wish to come together regularly to generate ideas about how to improve the recognition, visibility, vitality, quality, and sustainability of Community-Based Heritage Language (CBHL) educational programs worldwide.

 CEO at APPLA participated in the initial meeting on the 16th of October 2022. We strongly believe in both the mission and the combined power of the group to shape both attitudes, policies and classroom practices for heritage language speakers and are looking forward to seeing where the journey is going to take us.



BOARD MEMBERS IN 2022/2023



CONTACT DETAILS

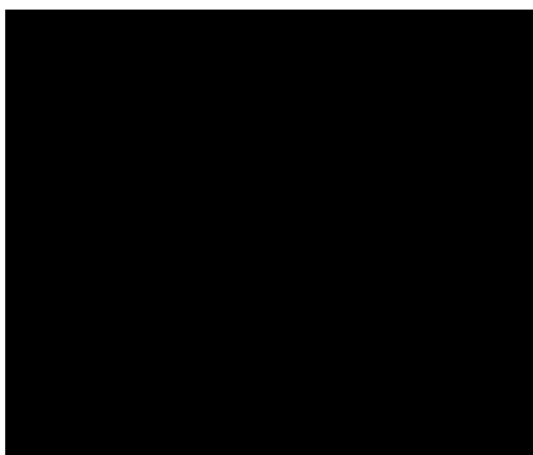
APPLA (SCIO)



www.appla.org
info@appla.org

Annual Report for 2022/2023 approved at the Annual General Meeting held on 22.05.2024 in Edinburgh.

Signatures of Board Members:





Association for the Promotion of Polish Language Abroad

ANNUAL ACCOUNTS

01 April 2022 – 31 March 2023

ACCOUNTS TO DATE	31 MARCH 2023
Income	
Guest lecture at Klub Nauczyciela	150
Membership fees	19
Grants	7,196
Other (Refund)	
Total income	7,365
Expenses	
Honorarium to coordinator ([REDACTED])	6,379
Honorarium to teachers	
Office costs	204
Cost of charitable projects	22
Web hosting and domains	306
HMRC	471
Total expenses	7,382
Surplus/(Deficit) for the year	-17
<i>Summary of Accounts</i>	
Income	7,356
Less: Cost of running the charity	7,382
(Deficit)/ Surplus for the year	-17

Cash Reconciliation	
Petty cash	0
Paypal account	0
Bank Balance at the end of the tax year (31/03/2023)	485
Total Cash	485
Balance Sheet:	
Represented by	
Capital account	
General fund at the beginning of the tax year (1.04.2022)	502
(Deficit)/ surplus for year	-17
<i>Provisions</i>	
General fund at the end of the tax year (31/03/2023)	485
Approved by:	
Chairman: [REDACTED]	
Date: 15.11.2023	



Notes to the accounts - for the period ended 31/03/2023	
1. Grants	
Flow Foyer	£7,196
CEP Forest Ltd	£150
2. Web hosting, domains, office	
Virtual office address	£204
Wordpress	£31.68
Squarespace	£181
Ionos Cloud Ltd	£19.32
OVH Ltd	73.86

INDEPENDENT EXAMINER'S REPORT

**on the accounts on the receipts and payments accounts of the
Association for the Promotion of Polish Language Abroad (APPLA) for
the period from 01 April 2022 to 31 March 2023 set out on pages 2-4**

Respective responsibilities of the trustees and examiner

The charity's trustees are responsible for the preparation of the accounts in accordance with the Charities and Trustee Investment (Scotland) 2005 Act and the Charities Accounts (Scotland) Regulations 2006/ The charity trustees consider that the audit requirement of Regulation 10(1) (d) of the Accounts Regulations does not apply. It is my responsibility to examine the accounts as required under section 44(1) (c) of the Act and to state whether particular matters have come to my attention.

Basis of independent examiner's statement

My examination is carried out in accordance with Regulation 11 of the Charities Accounts (Scotland) Regulations 2006. An examination includes a review of the accounting records. It also includes consideration of any unusual items or disclosures in the accounts and seeks explanations from the trustees concerning any such matters. The procedures undertaken do not provide all the evidence that would be required in an audit, and, consequently, I do not express an audit opinion on the accounts.

Independent examiner's statement


In the course of my examination, no matter has come to my attention which gives me reasonable cause to believe that in any material respect the requirements

- to keep accounting records in accordance with section 44(1) (a) of the 2005 Act and Regulations 4 of the 2006 Accounts Regulations, and
- to prepare accounts which accord with the accounting records and comply with Regulation 9 of the 2006 Accounts Regulations.

have not been met.

 *Senior Administrator at RCIS*

Date: 17/05/2024



Annual Accounts for 2022/2023 approved at the Annual General Meeting
held on 22.05.2024 in Edinburgh

Signatures of Board Members:

